Language consultations: electronic database

https://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/222

Question

*Norādīt skaitītāja elektroenerģijas **rādītāju*** vai *norādīt skaitītāja **rādījumu***?

Answer

Ir jānorāda skaitītāja elektroenerģijas ***rādījums*** (‘patērētās elektroenerģijas daudzums’), nevis ***rādītājs*** (‘ierīce’).

Ar izskaņu *-tājs* beidzas dažādu rīku, mehānismu, mašīnu nosaukumi. Šai grupai pievienojas arvien jauni atvasinājumi, kas agrāk apzīmēja tikai tīro darītāju, darbības veicēju. Šādi atvasinājumi, kas apzīmē rīkus, mašīnas, mašīnu daļas, mehānismus, piemēram, *modinātājs, rādītājs, rušinātājs, smidzinātājs, maisītājs* u. c. Savukārt atvasinājumi ar izskaņu *-ums* apzīmē darbības vai norises rezultātu.

Sources

Mūsdienu latviešu literārās valodas gramatika 1. daļa. Atb. red. E. Sokols. Rīga : Latvijas PSR Zinātņu akadēmijas izdevniecība, 1959, 154. lpp.

© Latviešu valodas aģentūra, 2017